

Nummer 55-002201-A24-VTGA01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ B8 705
 Hersteller Brock GmbH

Auftraggeber Brock GmbH
 Gewerbegebiet
 53919 Weilerswist - Derkum

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell B8
 Typ B8 705
 Radgröße 7Jx15H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Einpress- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|---------------------------------|---|----------------------------|----------------------|----------------------|
| W1 | B8 705 W1/N22 Ø72,6xØ65,1 | 5/108/65,1 | 35 | 690 | 2100 |

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen Brock Car Fashion
 Radtyp und Ausführung B8 705 (s.o.)
 Radgröße 7Jx15H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen JAW
 Herkunftsmerkmal Germany
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M12x1,25 | Kegel 60° | 90 | - |
| S03 | Schraube M12x1,75 | Kegel 60° | 110 | - |
| S04 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 110 | - |
| S05 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 130 | 28 |

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55002201) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Citroen
 Peugeot
 Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|---|
| Citroen XM Y3 F320 | 104-147 | 205/60R15 | K02 R35 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01 |
| | 104/123 | 215/60R15 | G01 K02 | |
| | 60/79 | 185/65R15 | M10 R09 | |
| | 60/79 | 205/55R15 | K02 | |
| | 60/79 | 205/60R15 | K02 | |
| | 80 | 195/65R15 | | |
| | 80 | 205/60R15 | | |
| | 89 | 195/60R15 | R09 | |
| | 89 | 195/65R15 | R09 | |
| | 89 | 205/55R15 | K02 Lim | |
| Citroen XM Y4 G666 | 80-147 | 195/65R15 | R09 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01 |
| | 80-147 | 205/60R15 | K02 R35 R37 | |
| | 80-147 | 205/65R15 | K02 R09 | |
| Citroen XM Y4.. e2*93/81*,98/14* 0134 bis 0143*.. | 80-140 | 195/65R15 | R37 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01 |
| | 80-140 | 205/60R15 | K02 R35 | |
| | 80-140 | 205/65R15 | K02 R09 | |
| Peugeot 605 6B F396, e2*93/81*0156*.. | 79-108 | 185/65R15 | M10 R37 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01 |
| | 79-108 | 195/60R15 | R37 | |
| | 79-108 | 195/65R15 | | |
| | 79-108 | 205/60R15 | | |
| | 79-108 | 205/65R15 | R09 | |
| Volvo 850 LS F787 | 93-184 | 185/65R15 | M10 R37 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 A58 B02 B03 V15 S03 |
| | 93-184 | 185/65R15 | M+S M10 R09 | |
| | 93-184 | 195/60R15 | K02 K05 K06 K07 | |
| | 93-184 | 205/55R15 | K02 K05 K06 K07 | |
| | 93-184 | 225/50R15 | K06 K42 R03 | |
| Volvo 850 LW G306 | 93-184 | 185/65R15 | M10 R37 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 A58 B02 B03 V15 S03 |
| | 93-184 | 185/65R15 | M+S M10 R09 | |
| | 93-184 | 195/60R15 | K02 K05 K06 K07 | |
| | 93-184 | 205/55R15 | K02 K05 K06 K07 | |
| | 93-184 | 225/50R15 | K06 K42 R03 | |
| Volvo 850, S70/V70 L e9*93/81*0002*.. | 93-184 | 185/65R15 | M+S M10 R09 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 V15 S03 |
| | 93-184 | 185/65R15 | M10 R37 | |
| | 93-184 | 195/60R15 | A58 K02 K05 K06 K07 | |
| | 93-184 | 195/65R15 | K02 K05 K06 K07 R09 | |
| | 93-184 | 205/55R15 | A58 K02 K05 K06 K07 | |
| | 93-184 | 225/50R15 | A58 K06 K42 R03 | |
| Volvo 960 964-965 G851 | 125-150 | 185/65R15 | M+S M10 R09 | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S04 |
| | 125-150 | 195/60R15 | R09 | |
| | 125-150 | 195/60R15 | M+S R09 | |
| | 125-150 | 195/65R15 | | |
| | 125-150 | 205/60R15 | K41 K42 | |
| | 125-150 | 205/65R15 | K41 K42 | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|---|
| Volvo 960, S90, V90 9 e4*95/54*0006*.. | 125-150 | 195/65R15 | R37 | A02 A04 A05 |
| | 125-150 | 205/55R15 | K01 K02 R37 | A06 A08 A09 |
| | 125-150 | 205/60R15 | K41 K42 | A12 A14 A19 |
| | 125-150 | 205/65R15 | K41 K42 R09 | B02 B03 S04 |
| Volvo C70 N e4*96/27, 98/14, 2001/116*0015*.. | 120-147 | 195/65R15 | M+S | A02 A04 A05 A06 A08 A09 A14 A19 A30 B02 B03 Cbo Cpe S03 |
| Volvo S60 R e9*98/14*0036*.., e9*2001/116*0036*.. | 96-125 | 195/65R15 | | A02 A04 A05 |
| | 96-125 | 205/60R15 | | A06 A08 A09 |
| | 96-125 | 215/60R15 | K06 K07 K08 | A12 A14 A19 A58 B02 B03 S05 |
| Volvo S80 T e9*96/79*0028*.., e9*98/14*0028*.., e9*2001/116*0028*.. | 96-125 | 205/65R15 | | A02 A04 A05 |
| | 96-125 | 215/60R15 | K02 K06 K07 K08 K11 | A06 A08 A09 |
| | 96-125 | 225/55R15 | K02 K06 K07 K08 K11 | A12 A14 A19 |
| | 96-125 | 235/55R15 | K02 K06 K07 K08 K11 | B02 B03 NBF S05 |
| Volvo V70 S e4*98/14*0040*.., e4*2001/116*0040*.. | 96-125 | 195/65R15 | | A02 A04 A05 |
| | 96-125 | 205/60R15 | | A06 A08 A09 |
| | 96-125 | 215/60R15 | K06 K07 K08 | A12 A14 A19 A58 B02 B03 S05 |

Auflagen und Hinweise

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

Nummer 55-002201-A24-VTGA01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ B8 705
Hersteller Brock GmbH



- A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
- A19** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig.
- A30** Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.
- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.
- Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.
- Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.
- G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.
- G46** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig bzw. ww. nicht mit der Reifengröße 195/65R15 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K05** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 55-002201-A24-VTGA01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ B8 705
 Hersteller Brock GmbH

Seite 5 von 7

K06 An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K07 Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K08 Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K11 Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

M10 Folgende Reifen wurden geprüft:

| Hersteller | Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat | Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat. |
|-------------|--|---|
| Dunlop | alle | --- |
| Fulda | alle | Kristall 3000 |
| Pirelli | P200 Aquachrono, P2000, P4000, P6000 | W190 Asim., W190 Dir., W190, W210- Perf., W210 Asim. |
| Semperit | nur H, V | M 828 (H) |
| Uniroyal | nur H, V | MS*plus 44 (H) |
| Yokohama | A509 | S760, S480 |
| Michelin | MXV2, MXV3A (H+V), EnergyMXV3A u. XH1 | XM+S 100 (T), XM+S 130 (T) |
| Continental | nur H, V | TS 770 (H) |
| Bridgestone | nur H, V, Z | WT 11 |
| Falken | nur H, V, Z | --- |
| Goodrich | nur H, V, Z | --- |
| Kleber | nur H, V, Z | --- |
| Toyo | nur H, V, Z | --- |
| Goodyear | nur T, H, V, Z | Eagle GW, Ultra Grip |

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 185/65R15 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7 J x 15 H2 montierbar sind.

NBF Das Sonderrad ist nicht zulässig für beschußgeschützte Fahrzeugausführungen.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

Nummer 55-002201-A24-VTGA01
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ B8 705
 Hersteller Brock GmbH

Seite 6 von 7

R35 Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 verwendet werden.

V15 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

| | Vorderachse | Hinterachse |
|--------|-------------|----------------------|
| Nr. 1 | 175/55R15 | 195/50R15 |
| Nr. 2 | 185/55R15 | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 3 | 195/45R15 | 215/40R15, 245/35R15 |
| Nr. 4 | 195/50R15 | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 5 | 195/55R15 | 215/50R15 |
| Nr. 6 | 205/45R15 | 215/40R15 |
| Nr. 7 | 205/55R15 | 225/50R15 |
| Nr. 8 | 205/60R15 | 225/55R15 |
| Nr. 9 | 205/65R15 | 225/60R15 |
| Nr. 10 | 215/40R15 | 245/35R15 |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Nummer 55-002201-A24-VTGA01
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ B8 705
Hersteller Brock GmbH



Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Dezember 2000.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 5.Mai 2003




Bohlander

00050559.DOC